

166853-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Programski paketi i informacijski sustavi – EU Vergabe Augmented Reality Guidance SaaS: Inhaltsvermittlung DB Systel
OJ S 48/2026 10/03/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: DB Systel GmbH (Bukr 2B, 44)
E-pošta: Christel.Kaemper@deutschebahn.com
Djelatnost naručitelja: Željezničke usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: EU Vergabe Augmented Reality Guidance SaaS: Inhaltsvermittlung DB Systel
Opis: Der AG als zentraler IT Provider und Digitalisierungspartner des DB-Konzerns strebt eine Erweiterung des Portfolios um Lösungen im Bereich immersiver Technologien an. Ziel ist die Etablierung konzernweiter Standard-Services, in diesem konkreten Fall für die Vermittlung oder Präsentation von Inhalten basierend auf Augmented Reality (AR) Technologie. Um weitere Konzerngesellschaften der Deutsche Bahn AG als Kunden des Auftraggebers mit Leistungen/Services dieser Art versorgen zu können, wird eine Softwarelösung benötigt, mit der AR-Szenarien niedrigschwellig erstellt und konsumiert werden können. Damit liegt der Fokus auf „Expert Generated Content“. Nutzer ohne Programmierkenntnisse sollen eigenständig mit einem Editor (Low-/No-Code) AR-Szenen intuitiv erstellen können. Mit diesem sollen unterschiedliche Elementtypen flexibel erstellt und räumlich platziert, sowie Interaktionsmöglichkeiten und eine Untergliederung in verschiedene Abschnitte definiert werden können. Der Fokus für die Erstellung und den Konsum dieser Inhalte liegt zunächst hauptsächlich auf mobilen Endgeräten (Smartphones und Tablet), da diese bereits flächendeckend im gesamten Konzern Mitarbeitenden zur Verfügung stehen. Für einzelne Anwendungsfälle, sowie zur Sicherstellung der Zukunftsfähigkeit des Serviceangebots, sollen zudem auch XR-Endgeräte (HMDs) unterstützt werden. Nicht gewollt sind daher Lösungen, die ausschließlich auf eine spezifische Hardware beschränkt sind. Die Softwarelösung des Auftragnehmers wird dem AG als Software-as-a-Service (SaaS) bereitgestellt, d.h. der Betrieb der Softwarelösung erfolgt vollständig durch den AN in einer der Cloud-Umgebungen des AN.
Identifikacijska oznaka postupka: 0812ccbe-7858-486f-be81-ed7a789af56b
Interna identifikacijska oznaka: 26FEA85970
Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore
Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba
Glavna klasifikacija (cpv): 48000000 Programski paketi i informacijski sustavi

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Deutschland

Poštanski broj: 60486

Zemlja – podregija (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: EU Vergabe Augmented Reality Guidance SaaS: Inhaltsvermittlung DB Systel

Opis: Der AG als zentraler IT Provider und Digitalisierungspartner des DB-Konzerns strebt eine Erweiterung des Portfolios um Lösungen im Bereich immersiver Technologien an. Ziel ist die Etablierung konzernweiter Standard-Services, in diesem konkreten Fall für die Vermittlung oder Präsentation von Inhalten basierend auf Augmented Reality (AR) Technologie. Um weitere Konzerngesellschaften der Deutsche Bahn AG als Kunden des Auftraggebers mit Leistungen/Services dieser Art versorgen zu können, wird eine Softwarelösung benötigt, mit der AR-Szenarien niedrigschwellig erstellt und konsumiert werden können. Damit liegt der Fokus auf „Expert Generated Content“. Nutzer ohne Programmierkenntnisse sollen eigenständig mit einem Editor (Low-/No-Code) AR-Szenen intuitiv erstellen können. Mit diesem sollen unterschiedliche Elementtypen flexibel erstellt und räumlich platziert, sowie Interaktionsmöglichkeiten und eine Untergliederung in verschiedene Abschnitte definiert werden können. Der Fokus für die Erstellung und den Konsum dieser Inhalte liegt zunächst hauptsächlich auf mobilen Endgeräten (Smartphones und Tablet), da diese bereits flächendeckend im gesamten Konzern Mitarbeitenden zur Verfügung stehen. Für einzelne Anwendungsfälle, sowie zur Sicherstellung der Zukunftsfähigkeit des Serviceangebots, sollen zudem auch XR-Endgeräte (HMDs) unterstützt werden. Nicht gewollt sind daher Lösungen, die ausschließlich auf eine spezifische Hardware beschränkt sind. Die Softwarelösung des Auftragnehmers wird dem AG als Software-as-a-Service (SaaS) bereitgestellt, d.h. der Betrieb der Softwarelösung erfolgt vollständig durch den AN in einer der Cloud-Umgebungen des AN. Interna identifikacijska oznaka: dfd09e7f-ef28-49ad-a951-b5ac1f27f46e

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 48000000 Programski paketi i informacijski sustavi

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Deutschland

Poštanski broj: 60486

Zemlja – podregija (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 6 000 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Sigurnost opskrbe

Opis kriterija odabira: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/05e2f753-ca1e-4771-8162-40be8ca9b3bc/suitabilitycriteria>

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 60

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Opis: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 40

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 30/03/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/05e2f753-ca1e-4771-8162-40be8ca9b3bc>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 01/06/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/05e2f753-ca1e-4771-8162-40be8ca9b3bc>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Entfällt

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Financijski aspekti: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Bundes

Informacije o rokovima za preispitivanje: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: DB Systel GmbH (Bukr 2B, 44)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer des Bundes

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: DB Systel GmbH (Bukr 2B, 44)

Registracijski broj: b0dddab8-f7a2-47ea-a329-01fb74f2575d

Poštanska adresa: Jürgen-Ponto-Platz 1
Grad: Frankfurt am Main
Poštanski broj: 60329
Zemlja – podregija (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: FEA5
E-pošta: Christel.Kaemper@deutschebahn.com
Tel.: +49 6926542252
Internet: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer des Bundes
Registracijski broj: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6
Poštanska adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53113
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vk@bundeskartellamt.bund.de
Tel.: +49 22894990

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 9c83f133-ae6b-4eab-b133-422539cc1c69 - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 17
Datum slanja obavijesti: 09/03/2026 13:04:59 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački
Broj objave obavijesti: 166853-2026

